

32003D0893

L 333/84

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE

20.12.2003

ROZHODNUTÍ RADY
ze dne 15. prosince 2003
o obchodu s některými výrobky z oceli mezi Evropským společenstvím a Ukrajinou
(2003/893/ES/)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

ROZHODLA TAKTO:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,
a zejména na článek 133 této smlouvy,

Článek 1

s ohledem na návrh Komise

V období od 1. ledna do 31. prosince 2004 podléhají dovozy výrobků z oceli uvedených v příloze I pocházejících z Ukrajiny do Společenství udělení licence.

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 2

- (1) Dohoda o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé⁽¹⁾ v čl. 22 odst. 1 stanovuje, že obchod s některými výrobky z oceli má být předmětem zvláštní dohody.

Dovozy se povolují pro každou skupinu výrobků a pro celé Společenství do výše množstevních omezení uvedených v příloze II.

- (2) Platnost předchozí dvoustranné dohody mezi Evropským společenstvím uhlí a oceli (ESUO) a vládou Ukrajiny o obchodu s některými výrobky z oceli skončila dne 31. prosince 2001.

Licence se vydávají pouze do výše těchto omezení.

Článek 3

- (3) Evropské společenství převzalo mezinárodní závazky ESUO od ukončení Smlouvy o ESUO, a opatření vztahující se k obchodu s výrobky z oceli se třetími zeměmi jsou nyní v pravomoci Společenství v oblasti obchodní politiky.

Pravidla pro vydávání licencí a ostatní související ustanovení budou zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

- (4) Strany se dohodly na uzavření nové dohody a jednání o této nové dohodě nebyla dosud ukončena.

Členské státy vydávají licence v souladu s uvedenými pravidly a informují o nich neprodleně Komisi. Komise pravidelně informuje členské státy o míře, do jaké byla množstevní omezení vyčerpána.

- (5) Do podepsání a vstupu nové dohody v platnost by měla být stanovena množstevní omezení pro rok 2004; tato omezení by měla být přezkoumána s ohledem na přijetí nových členských států do Společenství dne 1. května 2004.

Členské státy a Komise spolu konzultují, aby tak zajistily, že uvedená množství nebudou překročena.

- (6) S ohledem na skutečnost, že poplatek ve výši 30 EUR za 1 tunu vývozů železného šrotu použitelný od 1. ledna 2003 nebyl dosud ani zrušen ani snížen, je vhodné stanovit množstevní omezení pro rok 2004 na stejné úrovni jako pro rok 2003,

Článek 4

Ustanovení dohody o obchodu s některými výrobky z oceli společně se všemi opatřeními k zajištění jejího provádění nahradí dnem vstupu uvedené dohody v platnost ustanovení tohoto rozhodnutí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 49, 19.12.1998, s. 3.

Článek 5

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 15. prosince 2003.

Za Radu

předseda

A. MARZANO

PŘÍLOHA I

VÝROBKÝ UVEDENÉ V ČLÁNKU 1

SA Ploché válcované výrobky	7209 16 90	7219 33 90	7214 30 00
	7209 17 10	7219 34 10	7214 91 10
	7209 17 90	7219 34 90	7214 91 90
SA 1 (Svitky)	7209 18 10	7219 35 10	7214 99 10
7208 10 00	7209 18 91	7219 35 90	7214 99 31
7208 25 00	7209 18 99		7214 99 39
7208 26 00	7209 25 00	7225 40 80	7214 99 50
7208 27 00	7209 26 10		7214 99 61
7208 36 00	7209 26 90	SB Dlouhé (Profily)	7214 99 69
7208 37 10	7209 27 10	SB 1 (Nosníky)	7214 99 80
7208 37 90	7209 27 90		7214 99 90
7208 38 10	7209 28 10	7207 19 31	
7208 38 90	7209 28 90	7207 20 71	7215 90 10
7208 39 10	7209 90 10		
7208 39 90	7210 11 10	7216 31 11	7216 10 00
	7210 12 11	7216 31 19	7216 21 00
7211 14 10	7210 12 19	7216 31 91	7216 22 00
7211 19 20	7210 20 10	7216 31 99	7216 40 10
	7210 30 10	7216 32 11	7216 40 90
7219 11 00	7210 41 10	7216 32 19	7216 50 10
7219 12 10	7210 49 10	7216 32 91	7216 50 91
7219 12 90	7210 50 10	7216 32 99	7216 50 99
7219 13 10	7210 61 10	7216 33 10	7216 99 10
7219 13 90	7210 69 10		7218 99 20
7219 14 10	7210 70 31	7216 33 90	
	7210 70 39		7222 11 11
7219 14 90	7210 90 31	SB 2 (Tyče a pruty)	7222 11 19
7225 20 20	7210 90 33		7222 11 21
7225 30 00	7210 90 38	7213 10 00	7222 11 29
		7213 20 00	7222 11 91
SA 2 (Tlustý plech)		7213 91 10	7222 11 99
	7211 14 90	7213 91 20	7222 19 10
7208 40 10	7211 19 90	7213 91 41	7222 19 90
7208 51 10	7211 23 10	7213 91 49	7222 30 10
7208 51 30	7211 23 51	7213 91 70	7222 40 10
7208 51 50	7211 29 20	7213 91 90	7222 40 30
7208 51 91	7211 90 11	7213 99 10	7224 90 31
7208 51 99		7213 99 90	7224 90 39
7208 52 10	7212 10 10		
7208 52 91	7212 10 91	7221 00 10	7228 10 10
7208 52 99	7212 20 11	7221 00 90	7228 10 30
7208 53 10	7212 30 11		7228 20 11
	7212 40 10	7227 10 00	7228 20 19
7211 13 00	7212 40 91	7227 20 00	7228 20 30
	7212 50 31	7227 90 10	7228 30 20
7225 40 20	7212 50 51	7227 90 50	7228 30 41
7225 40 50	7212 60 11	7227 90 95	7228 30 49
7225 99 10	7212 60 91		7228 30 61
		SB 3 (Ostatní dlouhé)	7228 30 69
SA 3 (Ostatní ploché válcované výrobky)	7219 21 10		7228 30 70
	7219 21 90	7207 19 11	7228 30 89
7208 40 90	7219 22 10	7207 19 14	7228 60 10
7208 53 90	7219 22 90	7207 19 16	7228 70 10
7208 54 10	7219 23 00	7207 20 51	7228 70 31
7208 54 90	7219 24 00	7207 20 55	7228 80 10
7208 90 10	7219 31 00	7207 20 57	7228 80 90
	7219 32 10		
7209 15 00	7219 32 90	7214 20 00	7301 10 00
7209 16 10	7219 33 10		

PŘÍLOHA II

MNOŽSTEVNÍ OMEZENÍ UVEDENÁ V ČLÁNKU 2

Výrobky	Tuny
<i>SA Ploché válcované výrobky</i>	
SA 1 (Svitky)	19 190
SA 2 (Tlustý plech)	73 444
SA 3 (Ostatní ploché válcované výrobky)	5 926
<i>SB Dlouhé (Profilý)</i>	
SB 1 (Nosníky)	2 583
SB 2 (Tyče a pruty)	36 904
SB 3 (Ostatní dlouhé výrobky)	46 499